

V Bruseli 14. mája 2018
(OR. en)

8792/18

Medziinštitucionálny spis:
2018/0051 (NLE)

SCH-EVAL 102
COMIX 244

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	14. mája 2018
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	8285/18
Predmet:	Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> Portugalskom v oblasti ochrany údajov

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení uplatňovania schengenského *acquis* Portugalskom v oblasti ochrany údajov, ktoré Rada prijala na zasadnutí 14. mája 2018.

Toto odporúčanie sa v súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 zašle Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje

ODPORÚČANIE

týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení uplatňovania schengenského *acquis* Portugalskom v oblasti ochrany údajov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu¹, a najmä na jeho článok 15,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Účelom tohto rozhodnutia je odporučiť Portugalsku nápravné opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených počas schengenského hodnotenia v oblasti ochrany údajov, ktoré sa uskutočnilo v roku 2017. V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie [C(2018) 1190] prijatá správa o zisteniach a posúdeniach, v ktorej sa uvádzajú aj najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.
- (2) Tím poverený kontrolou zhodnotil nepretržité investovanie úradu pre ochranu údajov do odbornej prípravy svojho technického personálu ako osvedčený postup.

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (3) Vzhľadom na význam dodržiavania schengenského *acquis*, najmä pokiaľ ide o povinnosť zabezpečiť a vykonávať účinný dohľad a zaistiť nevyhnutné bezpečnostné opatrenia, by prioritou malo byť vykonanie odporúčaní 1, 4, 14, 17 a 22 uvedených nižšie.
- (4) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a parlamentom členských štátov. Podľa článku 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 Portugalsko do troch mesiacov od prijatia odporúčania vypracuje akčný plán na nápravu nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe a predloží ho Komisii a Rade,

TÝMTO ODPORÚČA:

Portugalsko by malo

Dozorný orgán na ochranu osobných údajov

1. vyčleniť dostatočné finančné a ľudské zdroje pre orgán na ochranu osobných údajov (ďalej len „DPA“), aby bol schopný plniť všetky úlohy, ktoré mu boli zverené v rámci *acquis* týkajúceho sa Schengenského informačného systému II (ďalej len „SIS II“) a vízového informačného systému (ďalej len „VIS“), takisto vzhľadom na zvýšenie počtu jeho povinností v budúcnosti;
2. na účely lepšieho zabezpečenia úplnej nezávislosti DPA udeliť tomuto orgánu finančnú autonómiu na plnenie svojho ročného rozpočtu a autonómiu, pokiaľ ide o prijímanie svojich zamestnancov tým, že prinajmenšom príslušné pravidlá budú zosúladené s pravidlami, ktoré sa vzťahujú na iné nezávislé orgány v Portugalsku;
3. zabezpečiť, aby DPA bezodkladne dokončil postup týkajúci sa prijímania správ v nadväznosti na inšpekciu súvisiacu so spracúvaním osobných údajov v SIS II;
4. zabezpečiť, aby DPA bezodkladne dokončil audit VIS;

Práva dotknutých osôb

5. zabezpečiť, aby dotknuté osoby boli informované o svojich právach týkajúcich sa SIS II na webovom sídle úradu Serviço de Estrangeiros e Fronteiras (Úrad pre prisťahovalectvo a ochranu hraníc, ďalej len „SEF“);
6. zabezpečiť, aby boli dotknuté osoby v nadväznosti na ich žiadosť o prístup k svojim osobným údajom informované o kategóriách údajov, ktoré boli v SIS II skutočne spracované;
7. zabezpečiť, aby boli dotknutým osobám poskytované jasné informácie o identite prevádzkovateľa, pokiaľ ide o spracúvanie ich osobných údajov v rámci vydávania schengenských víz;

Vízový informačný systém

8. ozrejiť situáciu týkajúcu sa kontroly spracúvania osobných údajov v N.VIS [zahŕňajúcu aplikácie používané ministerstvom zahraničných vecí (ďalej len „MZV“), ako aj úradom SEF a súvisiacimi dátovými centrami], najmä objasnením úlohy MZV a objasnením rozdelenia povinností medzi SEF a MZV súvisiacich so spracúvaním osobných údajov;
9. zabezpečiť, aby MZV vykonávalo systematické činnosti dohľadu, ktoré umožňujú zmysluplné posúdenie aspektov súvisiacich so spracúvaním osobných údajov zo strany externých poskytovateľov služieb (ďalej len „EPS“). V tejto súvislosti sa Portugalsko vyzýva, aby rozšírilo dotazník, ktorý MZV zasiela EPS a podrobnejšie doň zahrnulo aspekty ochrany údajov a aby posilnilo činnosti dohľadu vykonávané MZV, ktoré sa týkajú ochrany údajov, ktorú vykonáva EPS, prípadne subdodávateľ;
10. stanoviť postup, ktorý umožní overenie pozitívnych lustrácií SIS II v rámci konania o udelení víza;
11. zabezpečiť, aby heslá všetkých užívateľov N.VIS boli zašifrované;
12. zabezpečiť, aby SEF a MZV pravidelne vykonávali analýzu protokolových súborov s cieľom zabezpečiť monitorovanie ochrany údajov;

13. zabezpečiť, aby MZV pravidelne vykonávalo vnútorné monitorovanie spracúvania osobných údajov v RPV a súvisiacom dátovom centre;
14. zabezpečiť, aby MZV bezodkladne prijalo bezpečnostný plán pre RPV a súvisiace dátové centrum;
15. v plnej miere vykonať rozhodnutie Rady 2008/633/SVV z 23. júna 2008 o sprístupnení vízového informačného systému (VIS) na nahliadnutie určeným orgánom členských štátov a Europolu na účely predchádzania teroristickým trestným činom a iným závažným trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania a zabezpečiť, aby pri prístupe k údajom N.VIS boli rešpektované požiadavky a postup stanovený v uvedenom rozhodnutí;
16. zabezpečiť, aby EPS vymazal osobné údaje žiadateľov, ktoré uchováva vo svojich systémoch, a to v súlade s termínmi uvedenými v časti A písm. d) prílohy X k vízovému kódexu, v ktorom sa vyžaduje, aby tieto údaje boli vymazané okamžite po ich zaslaní konzulárnemu úradu;

Schengenský informačný systém II

17. zriadiť plnohodnotné záložné pracovisko pre N.SIS II, ktoré bude poskytovať všetky funkcie vrátane prepojenia s komunikačnou infraštruktúrou s-TESTA;
18. vyjasniť zodpovednosti medzi stranami zúčastnenými na spracúvaní údajov N.SIS II, t. j. prevádzkovateľom a príslušnými orgánmi s prístupom k SIS II (užívateľské orgány), pokiaľ ide o IT bezpečnosť, ich kontrolu a vnútorné monitorovanie, napríklad uzatvorením dohôd medzi prevádzkovateľom a príslušnými orgánmi s prístupom k SIS II;
19. zaviesť správu užívateľov, ktorá umožní účinné vnútorné monitorovanie na základe centrálnych protokolov prevádzkovateľa N.SIS II bez toho, aby bolo potrebné konzultovať protokoly u užívateľských orgánov;
20. zabezpečiť, aby SEF pravidelne vykonával analýzu protokolových súborov s cieľom zabezpečiť monitorovanie ochrany údajov;

21. zabezpečiť, aby IT prostredie, ktoré využívajú užívatelia s ďalekosiahlym prístupom alebo právom editovať N.SIS II (napr. členovia útvaru SIRENE) bolo logicky alebo fyzicky oddelené od prístupu k internetu;
22. zabezpečiť, aby prevádzkovateľ zašifroval zálohovacie pásky N.SIS a hard-disky;
23. zabezpečiť, aby užívateľské profily s ďalekosiahlym prístupom alebo právom editovať N.SIS II (napríklad členovia útvaru SIRENE) boli zabezpečené povinným dvojúrovňovým overovaním;
24. zabezpečiť, aby SEF zdokonalil svoje činnosti súvisiace s vnútorným monitorovaním spracúvania osobných údajov v N.SIS a vykonával takéto monitorovanie pravidelne; Portugalsko sa nabáda, aby úradu SEF prideliť dostatočné finančné a ľudské zdroje na zabezpečenie účinného a nepretržitého vnútorného auditu a bezpečnosti IT, a to najmä zaistením, aby bolo obsadené miesto zamestnanca pre bezpečnosť IT v oddelení IT úradu SEF;

Informovanosť verejnosti

25. zabezpečiť, aby webové sídlo SEF obsahovalo príslušné odkazy na webové sídlo DPA.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*
